說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G18 號圖則制訂，以橙色標明將暫時封閉的部分衙前圍道路段；以黃色標明將暫時封閉連接世運花園和太子道西的部分行人隧道，及以粉紅色標明將暫時改動的太子道西路段。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G18 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE SECTION OF NGA TSIN WAI ROAD (HIGHLIGHTED IN ORANGE), THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE PEDESTRIAN SUBWAY CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN YELLOW), AND THE TEMPORARY ALTERATION OF THE SECTION OF PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN PINK).

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G21 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G21

九龍寨城公園 KOWLOON WALLED CITY PARK

貝柄道遊公園 Carpenter Road Park

東頭(一)邨 TUNG TAU (I) ESTATE

第22座 Block 22

石鼓壟遊樂場 Shek Ku Lung Road Playground

CARPENTER ROAD 賈炳達道

LUNG KONG ROAD 龍崗道

NAM KOK ROAD 南角道

SOUTH WALL ROAD 城南道

NGA TSIN WAI ROAD 衙前圍道

PRINCE EDWARD ROAD EAST 太子道東

PRINCE EDWARD ROAD WEST 太子道西

TUNG LEI ROAD

LOK SIN ROAD

TUNG TSING ROAD

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED STATION ENTRANCES

擬建的升降機的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G19 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G19

接駁線 MATCH LINE 延續部分參閱圖號 SCL-G14 FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SCL-G14

0 10 20 30 40 50 米 M
1 : 1000

LOCATION PLAN

擬建的車站入口 PROPOSED STATION ENTRANCE
南角道 NAM KOK ROAD
興喜樓 HING FU BUILDING
地面水平 GROUND LEVEL
忠英樓 CHUNG YING BUILDING
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
切面圖 不按比例 SECTION W NOT TO SCALE

擬建的升降機 PROPOSED LIFT
擬建的車站入口 PROPOSED STATION ENTRANCES
地面水平 GROUND LEVEL
切面圖 不按比例 SECTION X NOT TO SCALE

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或鑽掘或鑽鑿的鐵路設施/隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填方興建的鐵路設施/隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤設施的臨時範圍 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府衙前灘或海床設置地盤設施的臨時範圍 (可能包括上述行填海工程(事為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府衙前灘或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道 (可能包括上述行填海工程(事為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府衙前灘或海床採用沉管法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 護岩腳石) (可能包括上述行填海工程(事為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS(UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建或沙田至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"設施")、設施的內部已預留供另一條鐵路項目方便內 PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府衙前灘或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
   FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核查 SUB	批准 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

王德光 STEPHEN WONG

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

路政署 鐵工程師/鐵路拓展(1-3) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1)-(3) HIGHWAYS DEPARTMENT

2/12/2016

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
暫時封閉衙前圍道路段，以及連接世運花園和太子道西的行人隧道；以及暫時改動太子道西路段

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
TEMPORARY CLOSURE OF A SECTION OF NGA TSIN WAI ROAD AND A PEDESTRIAN SUBWAY CONNECTING OLYMPIC GARDEN AND PRINCE EDWARD ROAD WEST; AND TEMPORARY ALTERATION OF A SECTION OF PRINCE EDWARD ROAD WEST

圖號 DRAWING NO. SCL/G18/0042/1

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\tb\Plot\V8\v8_pr\nter.plt
PRINTED BY: fkko 05/2/2016 11:47:22
FILENAME: x:\land\sch\p\road closure\rev\web\SCL-G18-0042-1.dgn